



Bellinzona, 22 giugno 2022

## PUBBLICAZIONE DELLE RISOLUZIONI ADOTTATE DAL CONSIGLIO COMUNALE Sessione ordinaria del 20 e 21 giugno 2022

Richiamato l'articolo 74 della Legge organica comunale del 10 marzo 1987 (LOC), sono depositate presso la Cancelleria le seguenti risoluzioni del Consiglio comunale, adottate nella seduta ordinaria del 20 e 21 giugno 2022.

### 1) NOMINA UFFICIO PRESIDENZIALE

L'Ufficio Presidenziale è così composto:

Presidente:	Alberto Casari	Unità di Sinistra
Vicepresidente:	Brenno Martignoni Polti	Legha dei Ticinesi - UDC - Indipendenti
Scrutatore:	Camilla Guidotti	PPD-GG-PVL
Scrutatore:	Renato Dotta	Partito Liberale Radicale

### 2) APPROVAZIONE DEL VERBALE DELLA SESSIONE DEL 16 MAGGIO 2022

È approvato il verbale della sessione del 16 maggio 2022.

### 3) MM 580-581-582-583-585-586-587-588-589 DOMANDE DI NATURALIZZAZIONE

Sono accolte le domande di naturalizzazione di ./., ./., ./., ./., ./., ./., ./., ./., ./., ./., ./., ./., ./., ./., ./., e./..

### 4) MM 592-593-594-595-596-597-598-599-600-601 DOMANDE DI NATURALIZZAZIONE

Sono accolte le domande di naturalizzazione di ./., ./., ./., ./., ./., ./., ./., ./., ./., ./., ./., ./., ./., ./., ./., ./., ./., ./., ./., e ./..

## 5) MM 602 – BILANCI CONSUNTIVI 2021

1. È approvato il conto economico 2021 del Comune di Bellinzona, che chiude con il seguente risultato:

Spese operative	207'602'508.72
Ricavi operativi	202'429'943.17
Spese finanziarie	3'105'082.51
Ricavi finanziari	9'010'134.27
Spese straordinarie	865.75
Ricavi straordinari	0
Risultato d'esercizio	732'486.21

2. È approvata la richiesta di credito suppletorio di fr. 113'423.45 per la partecipazione ai costi di moderazione delle tratte di strada cantonale di Sasso Piatto e Lôro, di cui al MM 21/2012 dell'ex-Comune di Giubiasco.

	Consuntivo	Maggior spesa
Q GIU – Partecipazione ai costi di moderazione delle tratte di strada cantonale di Sasso Piatto e Lôro	353'423.45	113'423.45

3. Sono approvati: le liquidazioni finali dei seguenti crediti d'investimento e i relativi abbandoni dei crediti residui:

	Consuntivo	Minor spesa
Q PRE - Sistemazione mappale 700 ZI	277'774.10	102'226.00
Q GOR - Posteggio zona Mitt	22'881.55	277'118.00
Q PRE - Sistemazione mappale n. 699 RFD (ex Petrolchimica)	428'918.55	611'081.00
Q MOL - Ristrutturazione e ampliamento casa comunale	12'291.25	447'709.00

4. È approvato il conto degli investimenti 2021 del Comune di Bellinzona, che chiude con il seguente risultato:

Uscite per investimenti	Fr. 36'064'957.98
Entrate per investimenti	Fr. 15'586'471.59
Onere netto per investimenti	Fr. 20'478'486.39

5. È approvato il bilancio 2021 del Comune di Bellinzona, che chiude con un totale di attivi e passivi di Fr 512'788'924.43 e il cui capitale proprio esposto ammonta a Fr. 56'837'174.35.

6) MM 603- CONSUNTIVO 2021 DELL'ENTE AUTONOMO BELLINZONA MUSEI

---

1. È approvato il consuntivo 2021 dell'ente autonomo di diritto comunale Bellinzona Musei.
2. È approvato il conto di gestione corrente 2021 dell'ente autonomo di diritto comunale Bellinzona Musei, che chiude con il seguente risultato:

Totale spese	CHF	1'187'583.05
Totale ricavi	CHF	1'184'563.07
Risultato d'esercizio	CHF	3'019.98
3. È approvato il bilancio 2021 dell'ente autonomo di diritto comunale Bellinzona Musei, che chiude con un totale di attivi e passivi di CHF 133'608.01 e con un avanzo di CHF 3'019.98, dopo la contabilizzazione del risultato d'esercizio la perdita riportata passerà da CHF 6'664.30 a CHF 3'644.32.

7) MM 604- CONSUNTIVO 2021 DELL'ENTE AUTONOMO BELLINZONA SPORT

---

1. È approvato il consuntivo 2021 dell'ente autonomo di diritto comunale Bellinzona Sport.
2. È approvato il conto di gestione corrente 2021 dell'ente autonomo di diritto comunale Bellinzona Sport, che chiude con il seguente risultato:

Totale spese	CHF	4'685'167.56
Totale ricavi	CHF	4'630'138.85
Risultato d'esercizio	CHF	-55'028.71
3. È approvato il bilancio 2021 dell'ente autonomo di diritto comunale Bellinzona Sport, che chiude con un totale di attivi e passivi di CHF 1'023'418.12 e il cui capitale proprio esposto in CHF 325'327.79 passerà, dopo la contabilizzazione del risultato d'esercizio, a CHF 270'299.08.

8) MM 590 - CONSUNTIVO 2020-2021 DELL'ENTE AUTONOMO BELLINZONA TEATRO

---

1. È approvato il consuntivo 2020-2021 dell'Ente autonomo di diritto comunale Bellinzona Teatro.
2. È approvato il conto di gestione corrente 2020-2021 dell'Ente autonomo di diritto comunale Bellinzona Teatro, che chiude con il seguente risultato:

Totale costi	Fr.	874'534.98
Totale ricavi	Fr.	875'674.11
Utile d'esercizio	Fr.	1'139.13
3. È approvato il bilancio 2020-2021 dell'Ente autonomo di diritto comunale Bellinzona Teatro, che chiude con un totale di attivi e passivi di Fr. 289'402.47 e con un utile di Fr. 1'139.13. Dopo la contabilizzazione del risultato d'esercizio il capitale proprio passa da Fr. 102'377.17 a Fr. 103'516.30.

9) MM 605- CONSUNTIVO 2021 DELL'ENTE AUTONOMO CARASC

---

1. È approvato il consuntivo 2021 dell'ente autonomo di diritto comunale Carasc.
2. È approvato il conto di gestione corrente 2021 dell'ente autonomo di diritto comunale Carasc, che chiude con il seguente risultato:

Totale spese	CHF	756'034.67
Totale ricavi	CHF	761'390.25
Risultato d'esercizio	CHF	5'355.58
3. È approvato il bilancio 2021 dell'ente autonomo di diritto comunale Carasc, che chiude con un totale di attivi e passivi di CHF 190'121.06 e il cui capitale proprio esposto in CHF 154'398.83 passerà, dopo la contabilizzazione del risultato d'esercizio, a CHF 159'754.41.

10) MM 606- CONSUNTIVO 2021 DELL'ENTE AUTONOMO AZIENDA MULTISERVIZI BELLINZONA (AMB)

---

1. È approvato il consuntivo 2021 dell'ente autonomo di diritto comunale Azienda Multiservizi Bellinzona (AMB).
2. È approvato il conto di gestione corrente 2021 dell'ente autonomo di diritto comunale Azienda Multiservizi Bellinzona (AMB), che chiude con il seguente risultato:

Risultato d'esercizio	CHF	1'624'458.00
-----------------------	-----	--------------
3. L'utile di esercizio di CHF 1'624'458 viene impiegato nel seguente modo:
  - a) Versamento alla Città di Bellinzona CHF 1'500'000.00
  - b) Utile da riportare CHF 124'458.00
4. È approvato il bilancio 2021 dell'ente autonomo di diritto comunale Azienda Multiservizi Bellinzona (AMB), che chiude con un totale di attivi e passivi di CHF 223'966'880.00 e il cui capitale proprio è esposto in CHF 115'276'783.00.

11) MM 607 - "FORTINO DELL'ENERGIA": RISTRUTTURAZIONE E VALORIZZAZIONE DEL FORTINO DELLA FAME DI CAMORINO

---

1. È approvato il progetto "Fortino dell'energia" volto a valorizzare da un punto di vista didattico, storico e turistico il fortino della fame denominato "pian di Bur" di proprietà di AMB.
2. È concesso all'Azienda Multiservizi Bellinzona un credito di CHF 500'000.00 (IVA 7.7% inclusa) per l'esecuzione dei lavori di restauro e di allestimento didattico, da addebitare al conto investimenti dell'AMB.
3. Il Comune di Bellinzona partecipa al progetto con un contributo di CHF 60'000.-, da addebitare al conto degli investimenti.
4. Sussidi e partecipazioni al progetto saranno registrati in entrata nel conto degli investimenti AMB.
5. Ai sensi dell'art. 13 cpv. 3 LOC, il corrispondente credito decadrà se non verrà utilizzato entro un anno dalla crescita in giudicato di tutte le decisioni relative a procedure previste dalle leggi per rendere operativa la presente risoluzione.

12) MM 608 – QUARTIERE DI BELLINZONA – PROGETTO SELVICOLTURALE RIALI SPONDA SINISTRA

---

1. È approvato il progetto selvicolturale riali Bellinzona sponda sinistra.
2. È concesso al Municipio un credito di CHF 450'000.00 (IVA inclusa) per l'esecuzione dei lavori.
3. La spesa è attribuita al conto investimenti del Comune.
4. I sussidi e i contributi saranno registrati in entrata nel conto degli investimenti.
5. Il credito è basato sull'indice dei costi di novembre 2021 e sarà eventualmente adattato alle giustificate variazioni dei prezzi di categoria.
6. Ai sensi dell'art. 13 cpv. 3 LOC, il corrispondente credito decadrà se non verrà utilizzato entro un anno dalla crescita in giudicato di tutte le decisioni relative a procedure previste dalle leggi per rendere operativa la presente risoluzione.

13) MM 591 – CONTRIBUTI A TERZI DAL FONDO ENERGIE RINNOVABILI (FER)

---

1. È approvato lo stanziamento di un contributo all'investimento a favore dell'Azienda Multiservizi Bellinzona (AMB) di fr. 117'000 per il finanziamento degli interventi a favore della modifica del sistema di riscaldamento presso il palazzo comunale di Giubiasco. La spesa è posta a carico del conto investimenti. Un analogo importo di fr. 117'000 è prelevato dal Fondo Energie Rinnovabili e registrato come entrata nel conto investimenti. Ai sensi dell'art. 13 cpv 3 LOC, il credito decadrà se non verrà utilizzato entro un anno dalla crescita in giudicato di tutte le decisioni relative a procedure previste dalle leggi per rendere operativa la presente risoluzione.
2. È approvato lo stanziamento di un contributo all'investimento a favore dell'Azienda Multiservizi Bellinzona (AMB) di fr. 370'000 per il finanziamento degli interventi a favore della modifica del sistema di riscaldamento presso la Casa anziani di Sementina. La spesa è posta a carico del conto investimenti. Un analogo importo di fr. 370'000 è prelevato dal Fondo Energie Rinnovabili e registrato come entrata nel conto investimenti. Ai sensi dell'art. 13 cpv 3 LOC, il credito decadrà se non verrà utilizzato entro un anno dalla crescita in giudicato di tutte le decisioni relative a procedure previste dalle leggi per rendere operativa la presente risoluzione.
3. È approvato lo stanziamento di un contributo all'investimento a favore dell'Azienda Multiservizi Bellinzona (AMB) di fr. 52'188 per il finanziamento degli interventi a favore della modifica del sistema di riscaldamento presso la Casa Comunale di Camorino. Un analogo importo di fr. 52'188 è prelevato dal Fondo Energie Rinnovabili e registrato come entrata nel conto investimenti. Ai sensi dell'art. 13 cpv 3 LOC, il credito decadrà se non verrà utilizzato entro un anno dalla crescita in giudicato di tutte le decisioni relative a procedure previste dalle leggi per rendere operativa la presente risoluzione.



16) MOZIONE 77/2021 "CAMPI DI CALCIO AL PARCO URBANO" DI MANUEL DONATI E LUCA MADONNA

---

La mozione "Campi di calcio al Parco urbano" presentata il 22 febbraio 2021, da Manuel Donati e Luca Madonna, è respinta.

17) MOZIONE 9/2021 "NOMINE DEL PERSONALE: ABOLIAMO UNA DISCRIMINAZIONE DI GENERE" DI ANGELICA LEPORI, MATTEO PRONZINI E GIUSEPPE SERGI

---

La mozione "Nomine del personale: aboliamo una discriminazione di genere" presentata il 25 giugno 2021, da Angelica Lepori, Matteo Pronzini e Giuseppe Sergi, è respinta.

18) MOZIONE 13/2021 "RITORNO ALLE ORIGINI, NEL RISPETTO DEL REGOLAMENTO ORGANICO COMUNALE E DELLA LOC" DEI CAPIGRUPPO PLR, UNITÀ DI SINISTRA, LEGA DEI TICINESI-UDC-INDIPENDENTI E PPD-GG

---

La mozione "Ritorno alle origini, nel rispetto del Regolamento organico comunale e della LOC", presentata il 29 settembre 2021, dei Capigruppo PLR, Unità di sinistra, Lega dei Ticinesi-UDC-Indipendenti e PPD-GG, è accolta.

19) MOZIONE 15/2021 "PER UN INTERVENTO COMUNALE TEMPESTIVO ATTO A SALVAGUARDARE LA SICUREZZA DEI NUMEROSI BAMBINI E PEDONI CHE FREQUENTANO LE SCUOLE E IL PARCO GIOCHI IN ZONA CONVENTO, CON LA POSA DI UNO SBARRAMENTO DI SICUREZZA SUL MARCIAPIEDE IN ZONA VIA EL CONVÉNT, PRIMA CHE SIA TROPPO TARDI NEL QUARTIERE DI MONTE CARASSO" DI LUCA MADONNA PER IL GRUPPO LEGA/UDC

---

La mozione è stata ritirata in quanto il lavoro è già stato effettuato.

20) MOZIONE 38/2022 "CPA SEMENTINA E FAVORITISMI PENSIONISTICI!" DI MATTEO PRONZINI, ANGELICA LEPORI E GIUSEPPE SERGI

---

La mozione "CPA Sementina e favoritismi pensionistici!", presentata il 17 febbraio 2022, da Matteo Pronzini, Angelica Lepori e Giuseppe Sergi, è irricevibile.

21) MOZIONI E INTERPELLANZE

---

E' stata presentata la mozione:

59/2022 "Misure di risanamento stabili comunali" di Gabriele Pedroni e Pietro Ghisletta per il gruppo PPD-GG  
La stessa è demandata alla Commissione dell'edilizia.

Il Municipio ha dato risposta alle interpellanze:

93/2022 "Parco giochi di via Pedevilla a Giubiasco" di Anita Banfi e cofirmatari

97/2022 "Certificazione "VilleVerte Suisse" di Giulia Petralli, Ronnie David e Marco Noi

100/2022 "Situazione di degrado degli ex stabili Gaggini ed ex Piazza Mercato" di Carlo Banfi per il gruppo PLR

101/2022 "Policentro Morobbia, i soldi sono arrivati?" di Manuel Donati

103/2022 "Polcom: la colpa è degli altri?" di Manuel Donati e cofirmatari

105/2022 "Anche la Città di Bellinzona viaggia in modo pulito?" de I Verdi

108/2022 "Ordinanza municipale concernente le "agevolazioni" di parcheggio" bis" di Luca Madonna

113/2022 "Lavori allo Stadio comunale - una storia infinita" di Giuseppe Sergi, Angelica Lepori e Matteo Pronzini

114/2022 "Autorizzato il corteo o il bagno nella fontana?" del gruppo Lega dei Ticinesi-UDC

115/2022 "Servizio movimento della popolazione e procedure disciplinari verso il personale" di Matteo Pronzini



Gli atti sono consultabili presso la Cancelleria comunale durante l'orario di sportello.  
Contro le presenti decisioni è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato entro 30 giorni dalla data di pubblicazione.

In conformità dell'art. 75 della Legge organica comunale, le deliberazioni aventi gli attributi previsti dall'art. 13 lett. a, d, e, g, h, i, come pure negli altri casi stabiliti dalla legge, sono soggette a referendum entro il termine di 60 giorni dalla data di pubblicazione.

PER IL CONSIGLIO COMUNALE  
Il Presidente  
Alberto Casari

Pubblicazione dal 23 giugno 2022 al 23 agosto 2022